

Terrae-Calce

NATURAL SURFACES



TERRAE

- NATURAL SURFACES -

EN *Terrae* is a tribute to the earth and its elements. From the Latin *Terra*, *Terrae*, literally meaning “of the earth”. Everything that surrounds us is “of the earth”: marble, limestone, clay, water, fire. Everything comes from the earth and everything returns to it.

Increasing environmental awareness, and the requests for a refined but polite, soft and simple aesthetic, have given life to this new line, *Terrae*, which is not a point of arrival, nor a departure, but a journey towards greater harmony with the elements.

IT La linea *Terrae* è un tributo alla terra e ai suoi elementi. Dal latino *Terra*, *Terrae*, letteralmente significa “della terra”.

È “della terra” tutto quello che ci circonda: il marmo, il calcare, l’argilla, l’acqua, il fuoco. Tutto fa capo alla terra e tutto ritorna in essa.

La nuova presa di coscienza verso l’ambiente, e le richieste di un’estetica raffinata ma educata, morbida e semplice, hanno dato vita a questa nuova linea di prodotti, *Terrae*, che non è un punto di arrivo, né una partenza, ma un viaggio verso una maggiore armonia con gli elementi.

FR La ligne *Terrae* est un hommage à la terre et à ses éléments. Le nom vient du latin « Terra, Terrae », qui signifie littéralement « de la terre ». Tout ce qui nous entoure est « de la terre » : marbre, calcaire, argile, eau, feu. Tout revient à la terre et tout y retourne.

La conscience actuelle envers l’environnement et la demande d’une esthétique raffinée mais polie, douce et simple, ont donné vie à cette nouvelle ligne de produits, *Terrae*, qui n’est ni un point d’arrivée ni un départ, mais un voyage vers une plus grande harmonie avec les éléments.

DE Die *Terrae-Linie* ist eine Hommage an die Erde und ihre Elemente. Aus dem Lateinischen “*Terra, Terrae*” bedeutet wörtlich “von der Erde”. Alles um uns herum ist “von der Erde”: Marmor, Kalkstein, Ton, Wasser, Feuer. Alles gehört der Erde und kehrt zu ihr zurück.

Die zunehmende Umweltbewusstseins und die Forderungen nach einer raffinierten, aber eleganten, weichen und einfachen Ästhetik haben zur Entstehung der neuen Produktlinie *Terrae* geführt. *Terrae* ist weder ein Endpunkt noch ein Ausgangspunkt. Es ist eine Reise zu einer größeren Harmonie mit den Elementen.

NL De lijn *Terrae* is een eerbetoon aan de aarde en haar elementen. Uit het Latijn “*Terra, Terrae*”, dat letterlijk “van de aarde” betekent. Alles wat ons omringt is “van de aarde”: marmer, kalksteen, klei, water, vuur. Alles komt voort uit de aarde en alles keert ernaar terug.

Het nieuwe bewustzijn ten aanzien van het milieu en de vraag naar een verfijnd maar respectvol, zacht en eenvoudig uiterlijk hebben deze nieuwe productlijn *Terrae* in het leven geroepen, die geen aankomstpunt en ook geen vertrekpunt is, maar een reis naar meer harmonie met de elementen.

Terrae Calce



Lime: what it is

Calce, cos'è | Chaux: qu'est-ce que c'est |
Kalk: Was ist das? | Kalk: wat is het precies

^{EN} The raw material, limestone, is a sedimentary rock made up of calcium carbonate and is present throughout the Veneto-Friuli pre-Alpine area. When placed in a furnace at a temperature between 800° and 1000° centigrade, the rock undergoes a chemical reaction called calcination, which involves the formation of calcium oxide, commonly known as quicklime.

> AERIAL LIME This hardens in contact with air

Through the high-temperature baking process known as calcination, calcium carbonate loses carbon dioxide and turns into calcium oxide, or quicklime. Quicklime can be slaked with water, in this case you obtain hydrated lime (lime hydroxide) in powder form, mostly used in construction, or slaked lime used for the restoration of frescoes or finishes of historical value.

> NATURAL HYDRAULIC LIME This hardens on contact with water (only from specific Italian stone) UNI EN 459-1:2010

After reducing in temperature and curing, natural hydraulic lime appears in the form of a powder with a colour ranging from white to hazelnut. By law, it is marked with the acronym NHL (Natural Hydraulic Limes).

^{IT} La materia prima, il calcare, è una roccia sedimentaria costituita da carbonato di calcio, largamente presente in tutta l'area prealpina veneto-friulana. I blocchi rocciosi immessi nelle fornaci ad una temperatura compresa tra 800° e 1000° centigradi subiscono una reazione chimica detta di calcinazione, che comporta la formazione dell'ossido di calcio, la cosiddetta calce viva.

> CALCE AEREA Indurisce a contatto con l'aria

Dopo il processo di cottura ad alta temperatura, noto con il nome calcinazione, il carbonato di calcio perde l'anidride carbonica e si trasforma in ossido di calcio, ovvero la calce viva. La calce viva può essere spenta con acqua, in questo caso si ottiene la calce idrata (idrossido di calce) in polvere, maggiormente impiegata in edilizia, o, il grassello di calce, per il restauro di affreschi o le finiture di pregio storico.

> CALCE IDRAULICA NATURALE Indurisce a contatto con l'acqua (solo da specifiche pietre italiane) UNI EN 459-1:2010

La calce idraulica naturale dopo lo spegnimento e la stagionatura si presenta sotto forma di polvere con colore variabile dal bianco al nocciola. Viene contrassegnata dalla sigla NHL (Natural Hydraulic Limes).



FR La matière première de la chaux — le calcaire — est une roche sédimentaire composée de carbonate de calcium, largement présente dans toute la zone préalpine de la Vénétie et du Friuli. Les blocs de roche placés dans les fours à une température comprise entre 800° et 1 000° centigrades subissent une réaction chimique appelée calcination, qui implique la formation d'oxyde de calcium — ce qu'on appelle chaux vive.

> CHAUX AÉRIENNE
Elle durcit au contact de l'air

Après le processus de cuisson à haute température, appelé calcination, le carbonate de calcium perd du dioxyde de carbone et se transforme en oxyde de calcium ou chaux vive. La chaux vive peut être éteinte avec de l'eau — dans ce cas on obtient de la chaux hydratée (hydroxyde de chaux) sous forme de poudre, principalement utilisée dans la construction, ou de la chaux éteinte, pour la restauration de fresques ou de finitions de valeur historique.

> CHAUX HYDRAULIQUE NATURELLE
Elle durcit au contact de l'eau
(Uniquement à partir de pierres italiennes spécifiques)
UNI EN 459-1:2010

Après trempe et durcissement, la chaux hydraulique naturelle se présente sous la forme d'une poudre de couleur allant du blanc au noisette. Elle est marquée du sigle NHL (Natural Hydraulic Limes).

DE Kalkstein, der Rohstoff für Kalk, ist ein Sedimentgestein, das hauptsächlich aus Calciumcarbonat besteht und weit verbreitet im gesamten voralpinen Veneto-Friulana-Gebiet vorkommt. Die Felsblöcke werden in Öfen bei Temperaturen zwischen 800° und 1000° Celsius eingebracht und unterziehen sich einer chemischen Reaktion, die als "Kalzinierung" bezeichnet wird, wodurch Calciumoxid, das sogenannte gebrannte Kalk, entsteht.

> LUFTKALK
Härtet bei Kontakt mit Luft

Nach dem Hochtemperatur-Kochprozess, der sogenannten Kalzinierung, verliert Calciumcarbonat Kohlendioxid und wird zu Calciumoxid, auch Branntkalk genannt. Gebrannter Kalk kann mit Wasser "gelöscht" werden, wodurch Kalkhydrat (Kalkhydroxid) in Pulverform entsteht, das hauptsächlich im Bauwesen verwendet wird, oder Kalkmörtel für die Restaurierung von Fresken oder historisch wertvollen Oberflächen.

> NATÜRLICHER HYDRAULISCHER KALK
Härtet bei Kontakt mit Wasser aus
(nur aus bestimmten italienischen Steinen)
UNI EN 459-1:2010

Natürlicher hydraulischer Kalk liegt nach dem Abschrecken und Aushärten in Form eines Pulvers vor, dessen Farbe von Weiß bis Haselnuss variieren kann. Natürlicher hydraulischer Kalk wird mit der Abkürzung NHL (Natural Hydraulic Lime) bezeichnet.

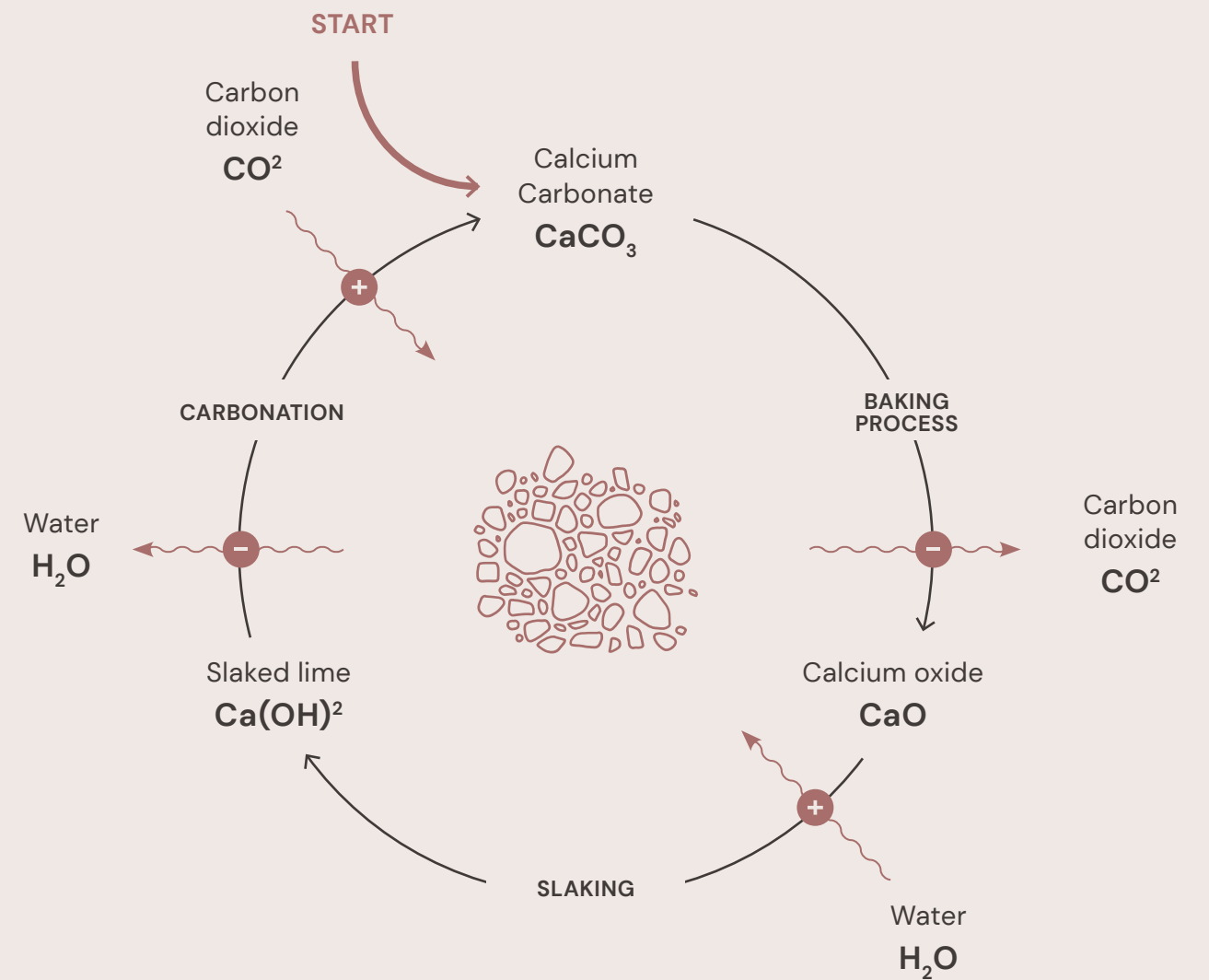
NL De grondstof, kalksteen, is een sedimentair gesteente dat bestaat uit calciumcarbonaat en dat op grote schaal aanwezig is in het Veneto-Friulische Vooralpengebied. De rotsblokken die bij een temperatuur tussen 800° en 1000° Celsius in ovens worden gedaan, ondergaan een chemische reactie die calcinatie wordt genoemd, waarbij calciumoxide wordt gevormd, de zogeheten ongebluste kalk.

> LUCHTKALK
Hardt uit in contact met lucht

Na het brandproces op hoge temperatuur, wat bekend staat als calcinatie, wordt er calciumcarbonaat gevormd, verliest het koolstofdioxide en wordt het omgezet in calciumoxide of ongebluste kalk. Ongebluste kalk kan geblust worden met water, in dit geval wordt gehydrateerde kalk (kalkhydroxide) in poedervorm verkregen, dat het meest gebruikt wordt in de bouw of gebluste kalk, dat voor het restaureren van fresco's of afwerkingen van historische waarde wordt gebruikt.

> NATUURLIJKE HYDRAULISCHE KALK
Hardt uit in contact met water
(alleen van specifieke Italiaanse steensoorten)
UNI EN 459-1:2010

Na het blussen en uitharden neemt natuurlijke hydraulische kalk de vorm aan van poeder met een kleur die varieert van wit tot hazelnoot. Dit wordt aangegeven met de afkorting NHL (Natural Hydraulic Limes).



A historical binder

Un legante storico | Un liant historique |
Ein historischer Bindemittel | Een historisch bindmiddel

^{EN} What brings together the Colosseum in Rome, the MIT in Boston, the Ancient Roman Empire, the palaces of Venice, the Phoenicians, Vitruvius, Maison Carrée, Morocco and ancient Greece?

A single element brings all these locations together: Lime. Discovered more than 8000 years ago and used in the largest and most long-lived works of the Ancient Roman Empire, in ancient Greece and in Morocco's constructions (Tadelakt), praised by Vitruvius in his work *De Architectura*, and recently studied by Boston's MIT for its properties in the indestructible *Cementum Romanum*. It is one of the greatest inventions of architecture.

^{IT} Cosa lega il Colosseo di Roma, il MIT di Boston, l'Antico Romano Impero, i palazzi di Venezia, i Fenici, Vitruvio, Maison Carree, il Marocco e l'antica Grecia?

Il trait d'union, il legante tra tutti questi mondi è la Calce. Scoperta più di 8000 anni fa, utilizzata nelle più grandi e longeve opere dell'Antico Romano Impero, nell'antica Grecia e nelle costruzioni del Marocco (Tadelakt), decantata da Vitruvio nel *De Architectura*, e infine studiata recentemente dal MIT di Boston per le sue proprietà all'interno dell'indistruttibile *Cementum Romanum*, è una delle grandi innovazioni dell'architettura.

^{FR} Qu'est-ce qui relie le Colisée de Rome, le MIT de Boston, l'Ancien Empire Romain, les palais de Venise, les Phéniciens, Vitruve, la Maison Carrée, le Maroc et la Grèce antique ?

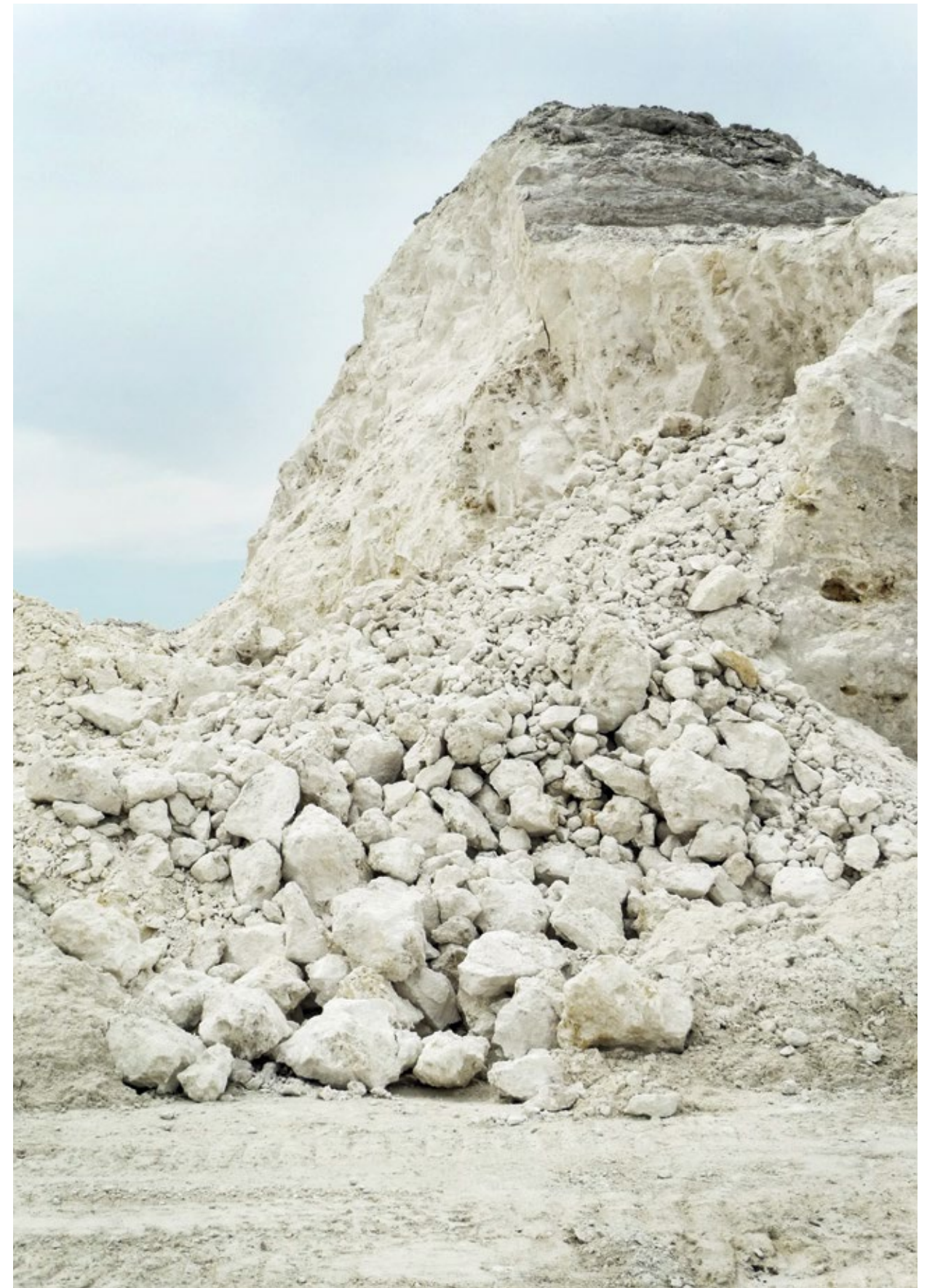
Le trait d'union, le liant entre tous ces mondes, c'est la chaux. Découverte il y a plus de 8000 ans, utilisée dans les œuvres les plus grandes et les plus durables de l'Empire romain antique, dans la Grèce antique et dans les constructions du Maroc (Tadelakt), célébrée par Vitruve dans *De Architectura*, et enfin étudiée récemment par le MIT en Boston, pour ses propriétés au sein de l'indestructible *Cementum Romanum*, la chaux est l'une des grandes inventions de l'architecture.

^{DE} Was verbindet das Kolosseum in Rom, das MIT in Boston, das antike Römische Reich, die Paläste von Venedig, die Phönizier, Vitruv, Maison Carree, Marokko und das antike Griechenland?

Das Bindeglied zwischen all diesen Welten ist Kalk. Vor mehr als 8000 Jahren entdeckt, in den größten und langlebigsten Werken des antiken Römischen Reiches, im antiken Griechenland und in den Bauwerken Marokkos (Tadelakt) verwendet, von Vitruv im Werk „*De Architectura*“ gelobt und von studiert das MIT of Boston für seine Funktion im römischen Zement (*Cementum Romanum*): Kalk ist eine der größten Erfindungen der Architektur.

^{NL} Wat verbindt het Colosseum in Rome, het MIT in Boston, het oude Romeinse Rijk, de paleizen in Venetië, de Feniciërs, Vitruvius, Maison Carree, Marokko en het oude Griekenland?

De schakel, het bindmiddel tussen al deze werelden is kalk. Meer dan 8000 jaar geleden ontdekt, gebruikt in de grootste en de langst meegaande werken van het oude Romeinse Rijk, in het oude Griekenland en in de bouwwerken in Marokko (Tadelakt), geprezen door Vitruvius in *De Architectura* en tot slot onlangs bestudeerd door het MIT in Boston vanwege de eigenschappen binnen het onverwoestbare *Cementum Romanum* is het een van de grote uitvindingen van de architectuur.



Our calce

La nostra calce | Notre chaux | Unser Kalk | Onze kalk



EN NATURALE RECIPE

Terrae-Calce is composed of natural materials, highly selected to offer a product of excellence in all its parts:

- Primer, lime based marble aggregates
- Lime plaster
- Natural pigments
- Natural aggregates: rice, hemp
- Natural wax, almond based

IT FORMULAZIONE NATURALE

Terrae-Calce è composta da materiali naturali, altamente selezionati per offrire un prodotto di eccellenza in tutte le sue parti:

- Primer a base di calce
- Calce
- Pigmenti naturali
- Aggregati naturali: lolla di riso, canapa
- Cera naturale a base di mandorle



FR UNE FORMULATION NATURELLE

Terrae-Calce est composé de matériaux naturels, hautement sélectionnés pour offrir un système d'excellence dans toutes ses parties.

Le système est composé de :

- Primaire à base de chaux
- Chaux
- Pigments naturels
- Granulats naturels : balle de riz, chènevis
- Cire naturelle à base d'amande

DE NATÜRLICHE FORMULIERUNG

Terrae-Calce besteht aus natürlichen Materialien, die sorgfältig ausgewählt wurden, um ein System von Exzellenz in jeder ihrer Komponenten zu bieten.

Das System besteht aus:

- Grundierung auf Kalkbasis
- Kalk
- Natürliche Pigmente
- Natürliche Zuschlagstoffe: Reishülsen, Hanf
- Natürliches Wachs auf Mandelbasis

NL NATUURLIJKE SAMENSTELLING

Terrae-Calce bestaat uit natuurlijke, uiterst zorgvuldig geselecteerde materialen om een systeem te bieden dat in alle opzichten uitmuntend is.

Het systeem bestaat uit:

- Primer op kalkbasis
- Kalk
- Natuurlijke pigmenten
- Natuurlijke aggregaten: rijstschillen, hennep
- Natuurlijke was op amandelbasis

Health and Wellbeing

Salute e benessere | Santé et bien-être |
Gesundheit und Wohlbefinden | Gezondheid en welzijn

EN BREATHABILITY – VOC

The hygroscopic properties of lime (i.e. it absorbs water molecules from the surrounding environment) make it possible to moderate humidity levels, counteract the formation of mould, bacteria and fungi, and improve air quality, thus favouring the reduction of asthma and allergies.

They are highly breathable and therefore favour the natural passage of water vapour in the walls, limiting detachments due to blistering in humid areas.

Terrae-Calce products are VOC free.

IT TRASPIRABILITÀ – VOC

Le proprietà igroscopiche della calce (cioè di assorbire le molecole d'acqua dall'ambiente circostante) consentono di moderare i livelli di umidità, contrastare la formazione di muffe, batteri e funghi, favorendo così la riduzione di asma e allergie.

Le finiture in calce sono altamente traspiranti e favoriscono il naturale passaggio di vapore acqueo delle murature limitando i distacchi per sbollature in aree umide.

Non contiene VOC.

FR RESPIRABILITÉ – COV

Les propriétés hygroscopiques de la chaux (c'est-à-dire la capacité d'absorber les molécules d'eau du milieu environnant) permettent de modérer les niveaux d'humidité, s'opposant ainsi à la formation de moisissures et de bactéries, et favorisant par conséquent la réduction de l'asthme et des allergies.

Les finitions en chaux sont très respirantes et favorisent le passage naturel de la vapeur d'eau dans les murs, limitant les décollements dus au cloquage dans les zones humides.

Ne contient pas de COV.

DE WANDDURCHLÄSSIGKEIT – VOC

Die hygroskopischen Eigenschaften von Kalk (d. h. die Fähigkeit, Wassermoleküle aus der umgebenden Umgebung aufzunehmen) helfen, Feuchtigkeitsniveaus zu regulieren und die Bildung von Schimmel, Bakterien und Pilzen zu bekämpfen. Dies trägt auch zur Reduzierung von Asthma und Allergien bei.

Die Kalkoberflächen sind hoch atmungsaktiv und begünstigen den natürlichen Durchgang von Wasserdampf in den Wänden, wodurch Ablösungen aufgrund von Blasenbildung in feuchten Bereichen begrenzt werden.

Enthält keine VOCs.

NL ADEMEND VERMOGEN – VOS

De hygroscopische eigenschappen van kalk (d.w.z. het absorberen van watermoleculen uit de omgeving) maken het mogelijk de luchtvochtigheidsgraad te matigen, waardoor de vorming van schimmels, bacteriën en zwammen wordt tegengegaan en op die manier de kans op astma en allergieën wordt verminderd.

Kalkafwerkingen zijn zeer ademend en bevorderen de natuurlijke doorlaatbaarheid van waterdamp van de muren, waardoor loslaten als gevolg van blaasvorming in vochtige ruimtes wordt beperkt.

Bevat geen VOS.



ph: Aperture 8.6



EN NATURAL BIOCIDES

Lime and derived products have a high pH (12-13) and are therefore themselves a natural biocides and do not promote the growth of mould and fungi.

IT BIOCIDIA NATURALE

La calce e i prodotti derivati hanno un pH elevato (12-13), sono quindi essi stessi un naturale biocida e non favoriscono la crescita di muffe e funghi.

FR UNE ACTION BIOCIDES NATURELLE

La chaux et les produits qui en dérivent ont un pH élevé (12-13). Ils sont donc eux-mêmes un biocide naturel et ne favorisent pas la croissance de moisissures.

DE NATÜRLICHES BIOZID

Kalk und seine Derivate haben einen hohen pH-Wert (12-13): Sie sind daher ein natürliches Biozid und fördern nicht das Wachstum von Schimmel und Pilzen.

NL NATUURLIJK BIOCIDES

Kalk en daarvan afgeleide producten hebben een hoge pH (12-13), zijn daarom zelf een natuurlijke biocides en bevorderen de groei van schimmels en zwammen niet.



Sustainability

Sostenibilità | Durabilité | Nachhaltigkeit | Duurzaamheid

EN CLIMATE IMPACT (CARBON FOOTPRINT)

To be produced, lime is fired at a lower temperature than many other solutions. This means that it has a reduced impact on the environment as, by being produced at a lower temperature, uses less energy.

Also, it uniquely reabsorbs part of the carbon dioxide (CO₂) emitted during combustion thanks to the "Carbonation" process, while it polymerises in the installation (natural carbon sink), thus reducing the environmental impact. (EPD in process).

IT IMPATTO CLIMATICO (CARBON FOOTPRINT)

Per essere prodotta la calce viene infornata e cotta ad una temperatura inferiore rispetto a molte altre soluzioni, ciò significa che ha un minor impatto sull'ambiente.

Inoltre, riassorbe parte dell'anidride carbonica (CO₂) emessa nella combustione grazie al processo di "Carbonatazione", cioè mentre polimerizza nella posa (serbatoio naturale di carbonio), riducendo così l'impatto ambientale. (EPD in lavorazione).

FR EMPREINTE CARBONE (CARBON FOOTPRINT)

Pour être produite, la chaux est cuite à une température plus basse que de nombreuses autres solutions, ce qui signifie qu'elle a un impact moindre sur l'environnement. De plus, elle réabsorbe une partie du dioxyde de carbone (CO₂) émis lors de la combustion grâce au processus de « carbonatation », c'est-à-dire pendant qu'elle polymérise dans l'installation (réservoir de carbone naturel), réduisant ainsi l'empreinte carbone. (EPD en cours).

DE KLIMAWIRKUNGEN (CO₂-FUSSABDRUCK)

Kalk wird bei einer niedrigeren Temperatur hergestellt als viele andere Materialien und hat daher eine geringere Umweltbelastung. Darüber hinaus nimmt Kalk durch den "Carbonatisierungsprozess" während der Verlegung einen Teil des während der Verbrennung emittierten Kohlendioxids (CO₂) wieder auf, wodurch die Umweltbelastung reduziert wird. (EPD in Bearbeitung).

NL KLIMAATIMPACT (CO₂-VOETAFDRIJK)

Voor de productie wordt kalk in ovens gedaan en gebrand op een lagere temperatuur dan veel andere oplossingen, wat betekent dat het een lagere impact heeft op het milieu. Bovendien absorbeert het een deel van het kooldioxide (CO₂) die vrijkomt bij de verbranding weer dankzij het "carbonatatie"-proces, d.w.z. terwijl het tijdens het aanbrengen polymeriseert (natuurlijk koolstofreservoir), waardoor de milieupact dus vermindert. (EPD in behandeling).



ph: Aperture 8.6

VILLA OUD-TURNHOUT
2023. Belgium



EN AVAILABILITY

The raw material for the production of lime is limestone, a sedimentary rock rich in calcium carbonate (CaCO_3); marble or other minerals can also be used. As these raw materials are widely present, their use does not contribute to the reduction of resources.

WASTE RECOVERY

The aggregates are all products of waste recovery: rice husk and hemp hurds.

IT DISPONIBILITÀ

La materia prima per la produzione della calce è il calcare, una roccia sedimentaria ricca di carbonato di calcio (CaCO_3); può essere usato anche il marmo o altri minerali. Essendo materie prime largamente presenti, il loro utilizzo non contribuisce alla riduzione delle risorse.

RECUPERO DI SCARTI

Gli aggregati sono tutti prodotti di recupero di scarti: la lolla di riso e il truciolo di canapa.

FR DISPONIBILITÉ

La matière première pour la production de chaux est le calcaire, une roche sédimentaire riche en carbonate de calcium (CaCO_3). Du marbre ou d'autres minéraux peuvent également être utilisés. Les matières premières étant largement présentes, leur utilisation ne contribue pas à la réduction des ressources.

RÉCUPÉRATION DES DÉCHETS

Les granulats sont tous des produits récupérés des déchets — balle de riz et chènevotte.

DE VERFÜGBARKEIT

Der Rohstoff für die Herstellung von Kalk ist Kalkstein, ein Sedimentgestein reich an Calciumcarbonat (CaCO_3); auch Marmor oder andere Mineralien können verwendet werden. Da diese Rohstoffe weit verbreitet sind, trägt ihre Verwendung nicht zur Erschöpfung der Ressourcen bei.

RÜCKGEWINNUNG VON ABFÄLLEN

Die Aggregate – Reishülsen und Hanfsägespäne – sind alle aus Abfallprodukten hergestellt.

NL BESCHIKBAARHEID

De grondstof voor de productie van kalk is kalksteen, een sedimentair gesteente dat rijk is aan calciumcarbonaat (CaCO_3); marmer of andere mineralen kunnen ook worden gebruikt. Aangezien dit grondstoffen zijn die op grote schaal aanwezig zijn, draagt het gebruik ervan niet bij aan de vermindering van de hulpbronnen.

HERGEBRUIK VAN AFVALSTOFFEN

De aggregaten zijn allemaal hergebruikte afvalstoffen: rijstschillen en hennepspanen.



ph: Aperture 8.6

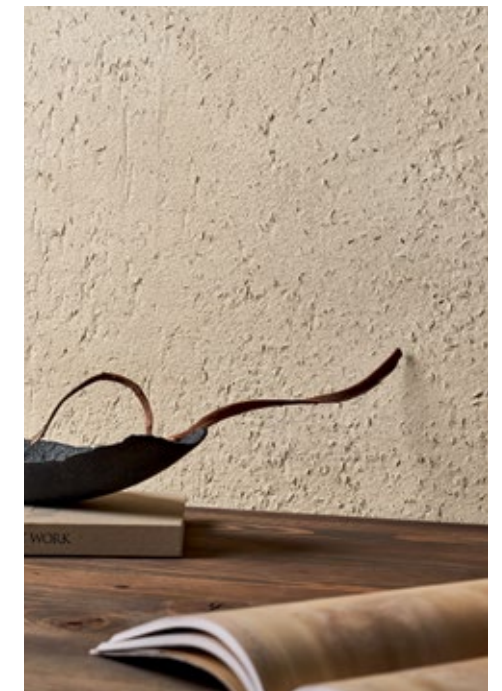
Our finishes

Le nostre finiture | Nos finitions | Unsere Oberflächen | Onze afwerkingen

MATERA



SIENA



VENEZIA



Matera



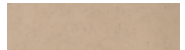
EN Its irregular but elegant texture recalls the traditional buildings of southern Italy, where simplicity, craftsmanship and passion blend.

IT La trama irregolare ma armonica ricorda le costruzioni vissute e classiche del sud Italia, dove semplicità, artigianalità e passione si mescolano.

FR La texture irrégulière mais harmonieuse rappelle les bâtiments typiques du sud de l'Italie, où se mélangent simplicité, savoir-faire artisanal et passion.

DE Die unregelmäßige, aber harmonische Textur erinnert an die klassischen Bauten im Süden Italiens, wo Einfachheit, Handwerkskunst und Leidenschaft sich vermischen.

NL De onregelmatige maar harmonieuze textuur doet denken aan de doorleefde en klassieke bouwwerken in Zuid-Italië, waar eenvoud, vakmanschap en passie zich met elkaar vermengen.



Wall
Terra-Calce Matera
SAND 20g



Wall
Terra-Calce Matera
STRAW 10g



Floor
Microtopping®
Y2 - TORTORA 14g





Wall
Terra-Calce Matera
PEACH 10g

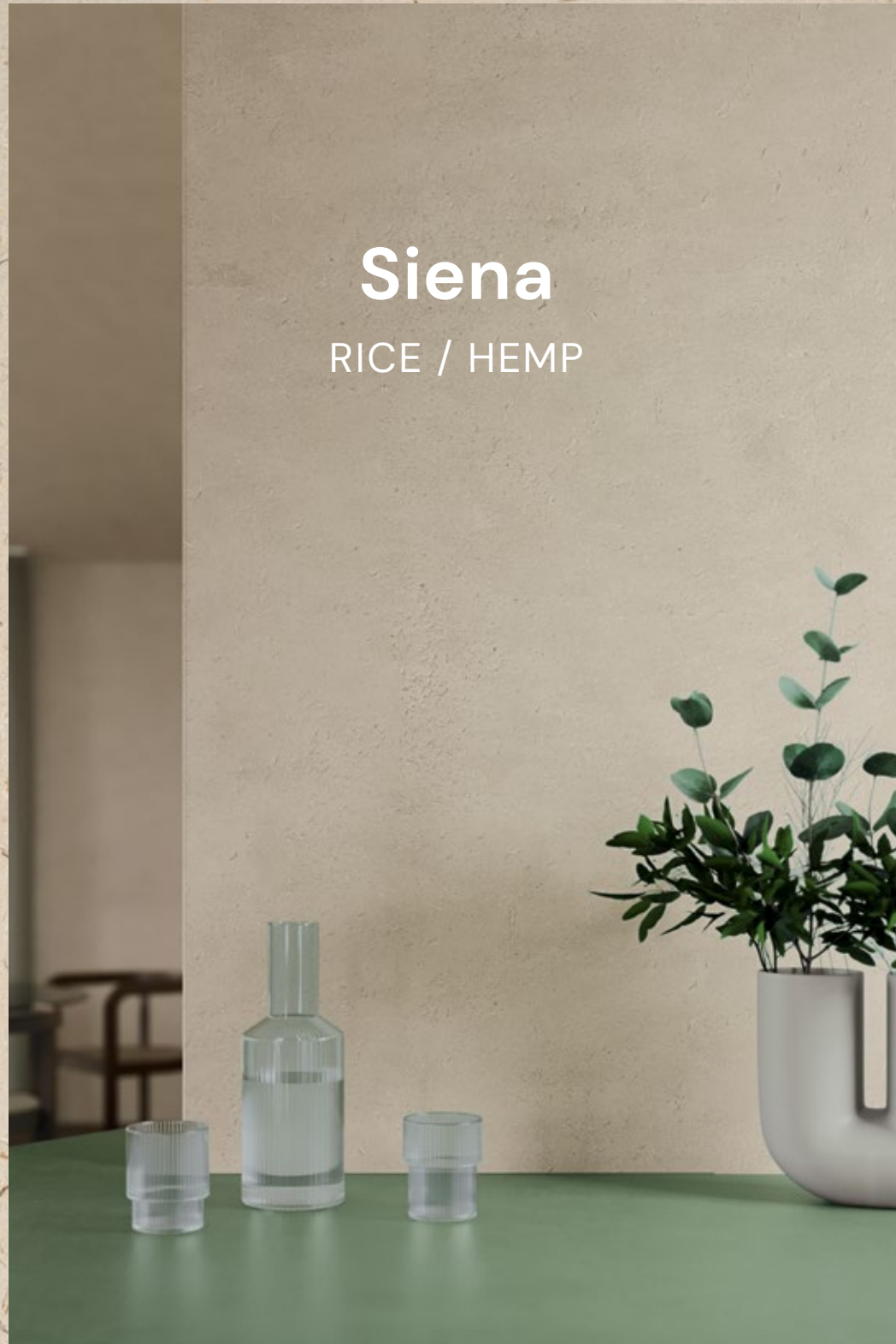


Floor and Ceiling
Microtopping®
O3 - CHOCOLATE 28g



Siena

RICE / HEMP



EN The aggregates — rice husk and hemp hurds — are the core elements of this finish. The rough, unstructured appearance of the surface conveys a typically rural, extremely natural look.

IT Qui i protagonisti sono gli aggregati, lolla di riso e truciolato di canapa, che conferiscono un aspetto più materico e increspato alla superficie, tipicamente rurale, e al contempo estremamente naturale.

FR Ici, les protagonistes sont les granulats, la balle de riz et les panneaux de chanvre, qui donnent à la surface un aspect plus tactile et brut, typiquement rural et en même temps extrêmement naturel.

DE Hier sind die Zuschlagstoffe Reishülsen und Hanfspanplatten die Protagonisten, die der Oberfläche ein materielleres und welligeres Aussehen verleihen, typisch ländlich und gleichzeitig äußerst natürlich.

NL Hier zijn het de aggregaten, zoals rijstschillen en hennepspanen, die de hoofdrol spelen en die het oppervlak een meer materieel en geribbeld uiterlijk geven, wat voor een typisch landelijke en tegelijkertijd uiterst natuurlijke uitstraling zorgt.



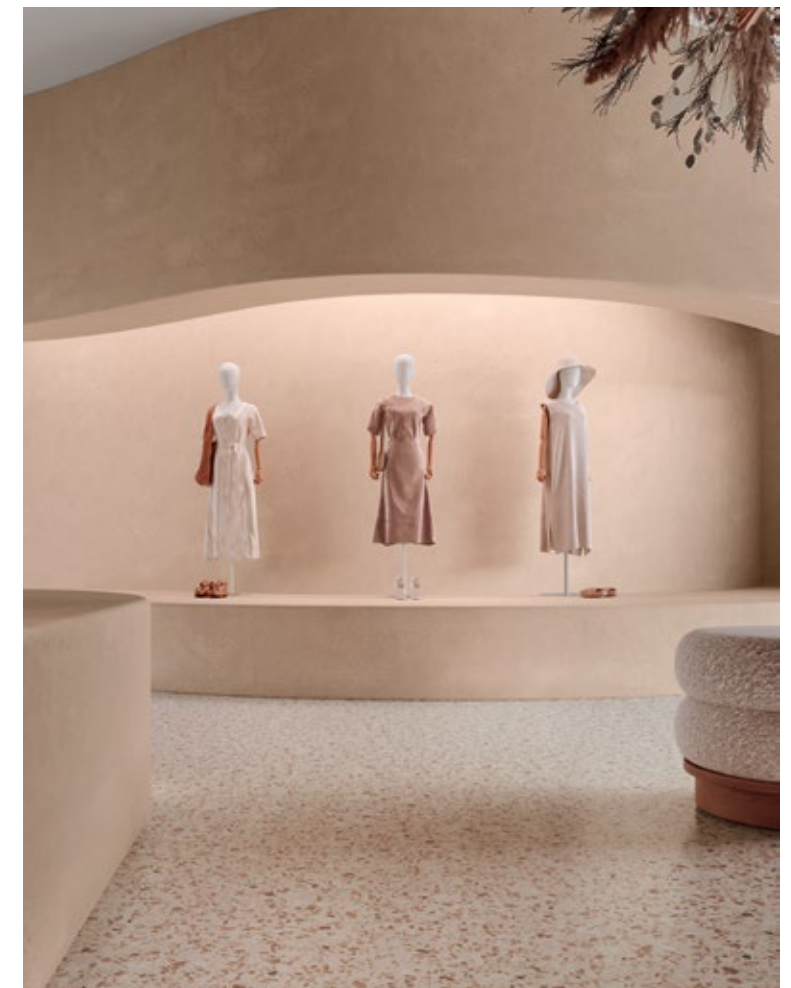
Wall and Ceiling
Terrae-Calce Siena
Hemp
OLIVE 10g



Wall
Terra-Calce Siena Rice
PEACH 20g



Floor
Lixio*+
TORTORA + WHITE +
ARABESCATO



Venezia



EN The soft, elegant touch of this seamless, irregular finish is reminiscent of the Venetian lagoon. Its texture is as delicate to the touch as it is to the sight.

IT Il richiamo alla morbidezza e all'eleganza irregolare ma continua della laguna Veneziana è il leitmotiv di questa superficie che risulta tanto delicata al tatto, quanto alla vista.

FR La référence à la douceur et à l'élégance irrégulière mais continue de la lagune vénitienne est le trait caractéristique de cette surface aussi délicate au toucher qu'à la vue.

DE Der Bezug zur Weichheit und zur unregelmäßigen, aber kontinuierlichen Eleganz der venezianischen Lagune ist das Leitmotiv dieser Oberfläche, die sowohl bei Berührung als auch bei Betrachtung äußerst zart ist.

NL De verwijzing naar de zachtheid en onregelmatige maar voortdurende elegantie van de Venetiaanse lagune is het leidmotief van dit oppervlak dat net zo zacht aanvoelt als dat het eruit ziet.



Wall
Terrae-Calce Venezia
MUD 40g



Floor and Ceiling
Microtopping®
O1 - BEIGE GREY 14g










Wall
Terraè-Calce Venezia
BRICK 80g




Floor
Architop®
BROWN 28g

Benefit

EN	IT	FR	DE	NL
 <p>LONG-LASTING</p>	LONGEVO NEL TEMPO	LONGUE DURÉE DANS LE TEMPS	LANGLEBIG IM LAUFE DER ZEIT	LANGE LEVENSDUUR
 <p>BREATHABILITY It regulates humidity levels in the environment</p>	TRASPIRABILITÀ Modera i livelli di umidità nell'ambiente	RESPIRABILITÉ Il modère le niveau d'humidité dans l'environnement	ATMUNGSAKTIVITÄT Reguliert Feuchtigkeitsniveaus in der Umgebung	ADEMEND VERMOGEN Matigt de luchtvochtigheidsgraad in de omgeving
 <p>MOULD-PROOF As a natural biocide, it prevents the growth of mould</p>	ANTIMUFFA È un biocida naturale, evita la crescita di muffe e funghi	ANTI-MOISSURE En tant que biocide naturel, il empêche la croissance de moisissures	SCHIMMELHEMMENT Natürliches Biozid, verhindert das Wachstum von Schimmel und Pilzen	SCHIMMELWEREND Het is een natuurlijk biocide dat de groei van schimmels en zwammen voorkomt
 <p>SUSTAINABLE Recycled materials such as rice husk and hemp are used</p>	SOSTENIBILE Vengono utilizzati materiali di recupero come lolla di riso e canapa	DURABLE Pour sa production on utilise des matériaux recyclés tels que la balle de riz et le chanvre	NACHHALTIG Es werden Recyclingmaterialien wie Reisstroh und Hanf verwendet	DUURZAAM Er worden herbruikbare materialen gebruikt zoals rijstschillen en hennep
 <p>CUSTOM FINISHES Wide choice of colours and textures</p>	ALTA PERSONALIZZAZIONE Ampia scelta di colori e texture.	GRAND CHOIX DE PERSONNALISATION Large choix de couleurs et de textures	INDIVIDUELL GESTALTBAR Große Auswahl an Farben und Texturen	UITGEBREIDE MAATWERKMOGELIJKHEDEN Ruime keuze aan kleuren en textuur

Test

 <p>INDOOR AIR QUALITY Qualità dell'aria Qualité de l'air Luftverunreinigung Luchtkwaliteit</p>	UNI EN ISO 16000-9:2016	A+
 <p>THERMAL CONDUCTIVITY Conducibilità termica Conductivité thermique Thermische Leitfähigkeit Warmtegeleiding</p>	UNI EN 1745: 2002	λ (P=50%) = 0,43 (W/mK) λ (P=90%) = 0,47 (W/mK)
 <p>CLASSIFICATION FIRE REACTION Classificazione reazione al fuoco Classification de résistance au feu Brandverhalten Brandreactieclassificatie</p>		CLASS / Classe / Classe / Klasse A1 (ORG. <1%)
 <p>DETERMINATION OF BOND STRENGTH Adesione al supporto Adhérence au fond Haftfestigkeit im Abreißversuch Hechting aan de ondergrond</p>	UNI EN 1015-12	0,16 N/mm²
 <p>DETERMINATION OF COMPRESSIVE STRENGTH Determinazione della Resistenza a Compressione Détermination de la résistance à la compression Bestimmung der Druckfestigkeit Bepaling van de druksterkte</p>	UNI EN 1015-11	2,8 MPa
 <p>DETERMINATION OF FLEXURAL STRENGTH Determinazione della Resistenza a Flessione Détermination de la résistance à la flexion Bestimmung der Biegezugfestigkeit Bepaling van de buigsterkte</p>	UNI EN 1015-11	1,7 MPa
 <p>WORKING TIME Tempo di lavorabilità Temps d'utilisation Verarbeitungszeit Verwerkbaarheidstijd</p>	UNI EN 1015-9	> 7 h
 <p>DRY BULK DENSITY Massa volumica a secco Densité seche Dichte trocken Droge volumieke massa</p>	UNI EN 1015-10	1366 Kg / m³



Ideal Work srl, via Kennedy,52, 31030
Vallà di Riese Pio X, Italy

23

EN 998-1: 2016
Rendering/plastering mortar for general purposes (GP)



* Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).

STANDARD
Norma
Norme
Norm
Standaard

UNI EN ISO 16000-9:2016

UNI EN 1745: 2002

UNI EN 1015-12

UNI EN 1015-11

UNI EN 1015-11

UNI EN 1015-11

UNI EN 1015-9

UNI EN 1015-10

RESULT
Risultato
Résultat
Ergebnis
Resultaat

A+

λ (P=50%) = **0,43** (W/mK)
λ (P=90%) = **0,47** (W/mK)

CLASS / Classe / Classe / Klasse A1 (ORG. <1%)

0,16 N/mm²

2,8 MPa

1,7 MPa

> 7 h

1366 Kg / m³

Colours

Colori | Couleurs | Farben | Kleuren

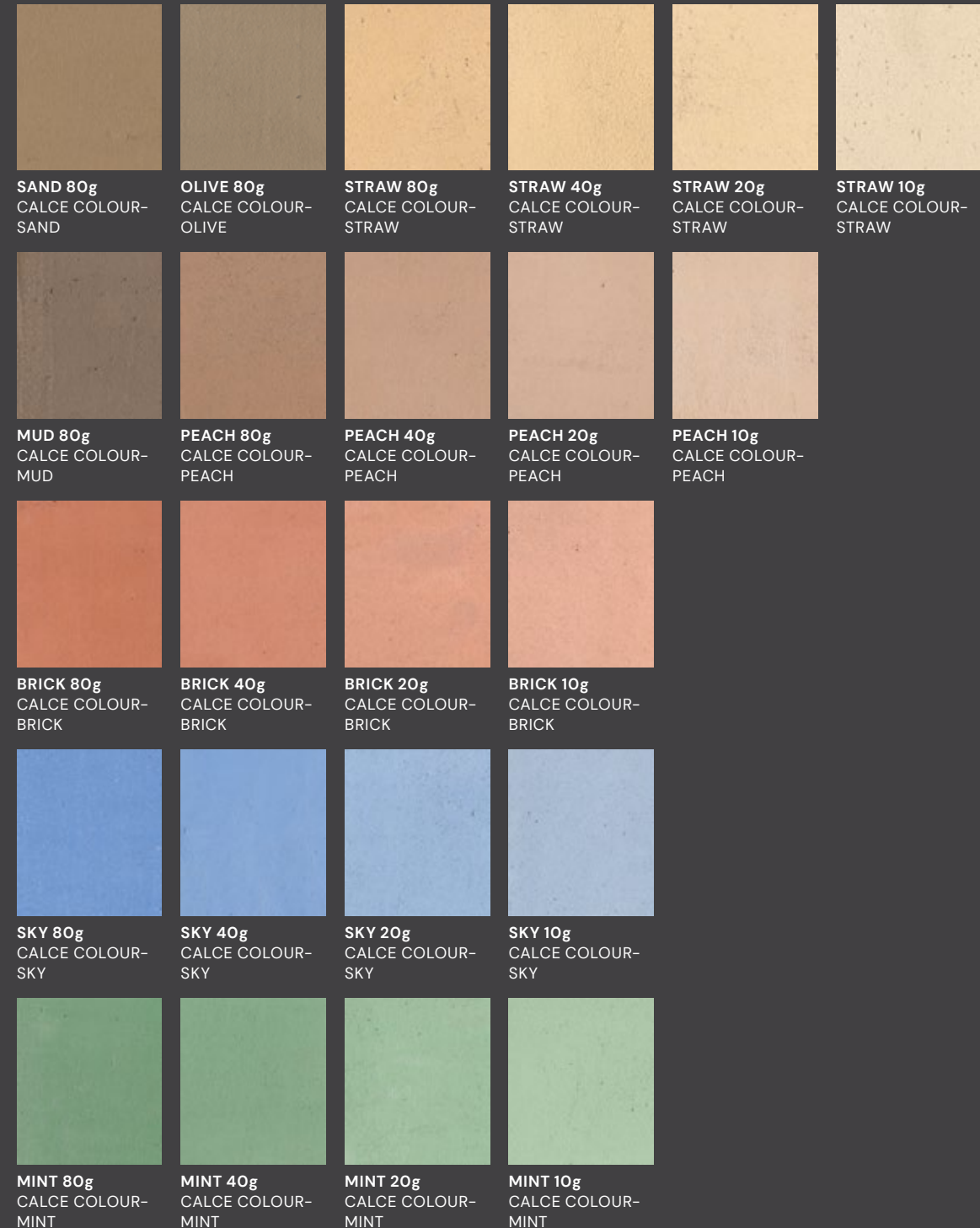
^{EN} *Terrae-Calce* has 8 natural pigment-based colours. Different shades can be obtained depending on the amount of pigment added to lime (10, 20, 40 80g). *Terrae-Calce* colours are part of Ideal Work's new colour scheme.

^{IT} *Terrae-Calce* ha 8 colori a base di pigmenti naturali. A seconda della quantità di pigmento che si aggiunge alla calce (10, 20, 40 80g) si possono ottenere diverse tonalità. I colori di *Terrae-Calce* si inseriscono nel nuovo schema colore Ideal Work.

^{FR} *Terrae-Calce* propose 8 couleurs à base de pigments naturels. Selon la quantité de pigment ajoutée à la chaux (10, 20, 40 à 80g) on peut obtenir différentes nuances. Les couleurs de *Terrae-Calce* font partie de la nouvelle palette de couleurs Ideal Work.

^{DE} *Terrae-Calce* hat 8 Farben auf Basis von natürlichen Pigmenten. Je nach Menge des zugesetzten Pigments zu Kalk (10g, 20g, 40g, 80g) können verschiedene Schattierungen erzielt werden. Die Farben von *Terrae-Calce* sind in das neue Farbschema von Ideal Work integriert.

^{NL} *Terrae-Calce* is beschikbaar in 8 kleuren op basis van natuurlijke pigmenten. Al naargelang de hoeveelheid pigment die aan de kalk wordt toegevoegd (10, 20, 40 of 80 g) kunnen er verschillende kleurschakeringen worden verkregen. De kleuren van *Terrae-Calce* maken deel uit van het nieuwe kleurenschema van Ideal Work.



Find out more about the new colour concept: **The art of harmony**



Features

EN	IT	FR	DE	NL
TYPICAL USE Walls and coatings	TIPOLOGIA Pareti e rivestimenti	TYOLOGIE Murs et revêtements	TYOLOGIE Wände und Verkleidungen	NORMAAL GEBRUIK Muren en bedekkingmaterialen
ENVIRONMENTS Living rooms, kitchens, restaurants, bathrooms, stores	AMBIENTI Living, cucina, ristoranti, locali, bagni, negozi	ENVIRONNEMENTS Séjours, cuisines, restaurants, salles de bain, magasins	RÄUME Wohnzimmer, Küche, Restaurants, Badezimmer, Lokale, Geschäfte	OMGEVINGEN Woonkamer, keuken, restaurants, badkamers, horeca, winkels
FEATURES - natural biocide - breathability - mould-proof - voc free	CARATTERISTICHE - Biocida naturale - Traspirabilità - Antimuffa - Voc free	CARACTÉRISTIQUES - biocide naturel - respirabilité - anti-moisissure - sans COV	CHARAKTERISTIKEN - Natürliches Biozid - Atmungsaktivität - Schimmelhemmend - VOC-frei	KENMERKEN - natuurlijk biocide - ademend vermogen - schimmelwerend - VOS-vrij
COLORS 33	COLORI 33	COULEURS 33	FARBEN 33	KLEUREN 33
APPLICATION Indoor	APPLICAZIONE Indoor	APPLICATION À l'intérieur	ANWENDUNG Innenräume	TOEPASSING Binnen
SUBSTRATES Any kind	SUPPORTO Qualsiasi	SUBSTRAT N'importe quel type	UNTERGRUND Jeder	ONDERGROND Elke
FINISHING Venezia, Matera and Siena	FINITURE Venezia, Matera e Siena	FINITIONS Venezia, Matera et Siena	ENDVERARBEITUNGEN Venezia, Matera und Siena	AFWERKINGEN Venezia, Matera en Siena

The colours in the pictures may not perfectly match reality.

La riproduzione dei colori delle foto potrebbe non rispecchiare fedelmente la realtà.

Les couleurs des photos peuvent ne pas correspondre fidèlement à la réalité.

De kleuren op de afbeeldingen kunnen in werkelijkheid iets afwijken.

De kleuren op de afbeeldingen kunnen in werkelijkheid iets afwijken.

Concept, creative direction and graphic artwork
- **Ideal Work**

Rendering
- **Dmind**

Colour separation and Print
- **Grafiche Antiga**

First edition
March 2024

EN - IT - FR - DE - NL



IDEAL WORK S.R.L.
Via Kennedy, 52
31030 Vallà di Riese Pio X (TV) Italy
www.idealwork.com